

Lettre Jèrriaise (28) Sanm'di lé 22 Juillet 2023.

Bouônjour, bouonnes gens et ch'r'est mé, David Mathet, tch'a l'pliaisi d'vos présenter la Lettre Jèrriaise acouo eune fais, aniet Sanm'di lé 22 Juillet, 2023

Pouor c'menchi, mes félicitâtions à Jemima Horne. Jé n' sais s'ou la ouïtes à présenter la Lettre la s'maine pâssée. Ch'tait si bein dé ouïe dé si bouôn Jèrriais d'eune jeune pérsonne dé quatorze ou tchînze ans, êcrise et liue par lyi même! Mèrveilleux.

Et bein bouonnes gens, chutte semaine ous éthez à vos satisfaithe d'un bein pus vièr gas, et auprés ma dreine lettre entouor la création des cats, j'comprends bein qué j'risque d'êt' jugi un maniaque èrligieux ou même sacrilègieux, si chutte fais j'vos pâle d'un Noé dé nos temps.

Mais né v'chîn eune p'tite scène auvec tchique chose à nos faithe penser, et mèrcie à Richard, pour mé l'aver fournie.

Viy'-ous not' scène nos dit qué dans l'année 2023, lé Bouôn Dgieu vînt à Noé, tchi d'meuthait au Cannada achteu, et li dit "Acouo eune fais, lé Monde est dév'nu mèchant et bein trop populé, et j'vei la fîn dé toute la vie des animaux et des humains.

Bâtis un autre Arc et sauve deux dé toutes les bêtes en vie auvec deux'-trais bouôns humains."

I' donnit à Noé touos les plians, et dit "Tu as siêx mais à bâti l'Arc d'vant qu'jé c'menche eune avèrse dé plyie à d'lugi pour quarante jours et quarante nyits.

Siêx mais pus tard, lé Seigneur èrgardit en bas, et vit Noé à

plieuther dans san bel – mais pas d'Arc.

"Noé!" I' li dit enragi, "J'sis prêt à c'menchi la plyie! Où'est qu'est l'Arc?"

"Oh, pardonne-mé Seigneur," Noé bédgit, "mais les temps sont changis. I'm' fallait un pèrmîns dé bâti. J'eus à ardgumenter auvec l'inspecteux entouor la nécessité d'aver un poudriyi contre les fliambes. Mes vaîsins ércliâment qué j'ai violé contre la louai dé zôn'nie du vaîsinné pour aver bâti un Arc dans man bel, tchi 'tait trop haut.

J'avons ieu à d'mander eune décision du Comité d'Entchête du Développement!

Et pis, lé Départément du Transport d'mandit eune asseuthance contre les frais d'aver à bouôgi les câbl'yes dé pouver suspendus, et pour

clièrgi lé c'mîn à la mé. J'lus dit qu' la mé, nos veindrait mais i' n'voulait pas nos êcouter.

À trouver lé bouais en 'tait un autre problième. Ch'est d'fendu d'abattre les bouais locaux, pouor sauver lé brun cahouain picoté. J'ai êprouvé à lus dithe qué l'Arc 'tait pour sauver les cahouains mais pas d'succés.

Quand jé c'menches à assemblier l's animaux, les groupes pour les Drouaïts d's Annimaux mé poussîtent en cour! I' voulaient dithe tchi s'saient embarrés contre lus d'si et ch'tait cruêl dé les garder dans un espace si p'tit.

Lé 'EPA' à decider qué jé n' pouvais pas continuer auvec l'Arc jusqu'à temps tch'il' avaient condit eune entchête sus les conséquenches envithonnementales dé tan innondâtion proposé.

J'sis acouo en train dé
rêsoudrer eune plainte dé la
Commission pour les Drouaits
Humains sus l' nombre dé
minnorités qué j'dais employ'er
pour mes travailleurs.

Les Unnions disent qué je n'
peux pon faithe sèrvé dé mes
garçons. Il' insistent qué
j'empl'yeie seulement des
travailleurs dé l'Union tch'
ont dé l'expéthience à bâti les
Arcs.

Pour en faithe piéthe, il' ont
confistchi mes beins, en
r'cliâmant qué j'sis en train dé
m'sauver sans pèrmission
auvec des espêces endangies.

Pardonne-mé, Seigneur, mais i'
prendrait dgiêx ans à bâti ch't
Arc ichîn"

Tout d'un coup, lé ciel clièrgit,
lé solé érlithit, et un arc-en-ciel
s'étendit à travèrs lé ciel.

Noé fut êmèrveilli et d'mandit:
"Tu t'en vas pas détruithé lé
Monde?"

"Non," lé Seigneur li dit, "Les
Gouvernement m' y ont
battu!!

Et bein. Tchi niolîn! Ou est-che
tout à fait? J'vos laîsse décider.

Pour achteu, j'vos souhaite
bouonne santé et à bétot pour
un aut' fais.

Dâvi Mathet

Lettre Jèrriaise (28) Saturday
22nd April, 2023.

Good morning everyone and it's me, David Maret, who has the pleasure of presenting your Lettre Jèrriaise once more, today Saturday 22nd April, 2023

To start with, my congratulations to Gabrielle Horne. I don't know if you heard her presenting the Lettre last week. It was so good to hear such good Jèrriais from a young person of fourteen or fifteen, written and read by her own self. Wonderful!

Well friends, this week you'll have to be satisfied with a much older guy and, after my last letter about the creation of cats, I realise I risk being seen as some sort of religious or is it sacrilegious maniac, if this time I tell you about a Noah of our day

But here's a little tale about a Noah of our day, with something to make us think and thanks to Richard for passing it my way.

In the year 2023, the Lord came unto Noah, who was now living in CANADA, and said, 'Once again, the earth has become wicked and over-populated, and I see the end of all flesh before me.

Build another Ark and save 2 of every living thing along with a few good humans'

He gave Noah the blueprints, saying, 'You have 6 months to build the Ark before I will start the unending rain for 40 days and 40 nights.'

Six months later, the Lord looked down and saw Noah weeping in his yard - but no Ark.

'Noah!' He roared, 'I'm about to start the rain! Where is the Ark?'

'Forgive me, Lord,' begged Noah, 'but things have changed. I needed a building permit. I've been arguing with the inspector about the need for a sprinkler system. My neighbours claim that I've violated the neighbourhood zoning laws by building the Ark in my yard and exceeding the height limitations. We had to go to the Development Appeal Board for a decision.'

Then the Department of Transportation demanded a bond be posted for the future costs of moving power lines and other overhead obstructions, to clear the passage for the Ark's move to the sea. I told them that the sea would be coming to us, but they would hear nothing of it.

Getting the wood was another problem. There's a ban on

cutting local trees in order to save the spotted owl. I tried to convince the environmentalists that I needed the wood to save the owls - but no go!

When I started gathering the animals, an animal rights group sued me.

They insisted that I was confining wild animals against their will. They argued the accommodations were too restrictive, and it was cruel and inhumane to put so many animals in a confined space.

Then the EPA ruled that I couldn't build the Ark until they'd conducted an environmental impact study on your proposed flood.

I'm still trying to resolve a complaint with the Human Rights Commission on how many minorities I'm supposed to hire for my building crew.

The trades unions say I can't use my sons. They insist I have to hire only Union workers with Ark-building experience.

To make matters worse, the CRA seized all my assets, claiming I'm trying to leave the country illegally with endangered species.

So, forgive me, Lord, but it would take at least 10 years for me to finish this Ark.'

Suddenly the skies cleared, the sun began to shine, and a rainbow stretched across the sky. Noah looked up in wonder and asked, 'You mean you're not going to destroy the world?'

'No,' said the Lord. 'The government beat me to it.'

Well that's enough of my nonsense! Or is it altogether? I leave you to decide

For now may I wish you good health and good-bye for another time.

David Marett